



**MŰSZAKI FELTÉTELEK  
Beszerzéshez és szállításhoz  
Gyártmánycsoportonként**

Azonosító: **IBA-2204**  
Változat: **1.**  
Oldalszám: 1 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
<b>MFA25</b>	<b>FÜGGÖNYÖK</b>	<b>SZEMÉLYKOCSI TEXTIL</b>	<b>2016.09.01.</b>

**1. A gyártmánycsoport műszaki meghatározása, felhasználási területe**

A vasúti járművek utasterének, illetve fülkéinek árnyékolására alkalmas függönyök.

**2. A szállítandó termék/szolgáltatás műszaki, szállítási, csomagolási, tárolhatósági követelményei**

Olyan csomagolás szükséges, amely a szállítás alatt megakadályozza a termékek sérülését vagy értékromlását, továbbá a csomagolásának meg kell felelnie a szállítás módjának és a raktározás követelményeinek, összhangban az általános logisztikai gyakorlattal. A csomagolásnak olyan erősnek kell lennie, amely legalább 2 átrakást kibír és funkciójának megfelel

Tárolhatóság: 24 hónapig az eredeti, felbontatlan csomagolásban rendeltetésszerű használatra alkalmas maradjon.

**3. A beszerzési eljárás során benyújtandó műszaki dokumentumok**

- csatolni szükséges a megajánlott termék magyar nyelvű, a termék gyártója által kiadott műszaki adatlapját, amely megfelel a 9. fejezetben meghatározott követelményeknek
- jegyzőkönyvek, amelynek a 9. pontban szereplő paraméterek értékeit kell tartalmaznia:
  - o tűzzel szembeni viselkedés követelményeinek való megfelelést igazoló független akkreditált laboratóriumi jegyzőkönyv
- tisztítási előírás (olyan dokumentum, amely tartalmazza mindazon anyagokat és eljárásokat, amelyek alkalmazása esetén elkerülhető a szövetanyag károsodása a tisztítási folyamat során)
- nyilatkozat, hogy a hozzáférhető nyilvántartások alapján az ajánlatkérő által kért termék nem áll formatervezési mintaoltalom védelem alatt, így annak pontos másolása megengedett
- egyenértékű termék ajánlása esetén a fentiekben túl csatolandó(ak) továbbá a 4. pontban meghatározott dokumentumok

**4. Egyenértékűségi kritériumok**

Ajánlatkérő egyenértékűként megajánlott terméket kizárólag az egyenértékűség igazolása esetén fogad el. A megajánlott termék egyenértékűségét ajánlattevőnek kell bizonyítania a megfelelőség értékelő szerv által készített vizsgálati jelentéssel, vagy ilyen szerv által kiállított tanúsítvánnyal.

Az egyenértékűség tekintetében az Ajánlattevő által megajánlott terméket az Ajánlatkérő az alábbiak teljesülése esetén tekinti elfogadhatónak:

- Az egyenértékűként megajánlott termék pontosan megegyezik a dokumentációhoz tartozó tétellistában megadott termék valamennyi műszaki paraméterével. (műszaki adatlap)
- A műszaki paramétereken kívül szükséges még a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása az alábbi eljárás szerint:  
Az Ajánlatkérő által az Ajánlattevő részére átadott eredeti minták lepecsételve, aláírva, a hozzátartozó műszaki adatokkal, valamint az Ajánlatkérő által lepecsételt ajánlati mintát az Ajánlattevő átadja megfelelőséget értékelő szerv, vagy a tanúsítást végző szerv részére terméktanúsítás végett. Szükséges az ajánlati anyag összehasonlítása az eredeti mintaanyaggal. Szükséges a terméknek a forma, mintázat, design, rajzolat pontos azonosságának megállapítása (szemmel látható eltérés nem lehet). Az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott minta az



**MŰSZAKI FELTÉTELEK**  
**Beszerezéshez és szállításhoz**  
**Gyártmánycsoportonként**

Azonosító: **IBA-2204**  
Változat: **1.**  
Oldalszám: 2 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
<b>MFA25</b>	<b>FÜGGÖNYÖK</b>	<b>SZEMÉLYKOCSI TEXTIL</b>	<b>2016.09.01.</b>

ajánlatkérő kibocsátott etalon színmintához viszonyítva - CIE színmérő rendszer szerinti - maximum  $\Delta E^*00 = 1,2$  (színtűrési tartomány) színkülönbségi értéket mutathat. A tanúsító intézeti vizsgálati jegyzőkönyvbe az Ajánlattevő által tanúsító intézethez benyújtott ajánlati minta mellé az Ajánlatkérői pecséttel ellátott, az Ajánlatkérő által kiadott eredeti mintát is be kell csatolni, amely mintákat a tanúsító intézetnek is el kell látnia a saját pecsétjével. Az így összeállított dokumentum biztosítja az egyenértékűséget.

#### **5. A termékkel/szolgáltatással együtt szállítandó dokumentumok:**

A szerződés mellékleteként megadott téteellistában meghatározott termékek beszállításánál, ahol az az egyes termékek sorában követelményként előírt, az - adagszám szerint azonosítható - EN 10204 szerinti minimum „3.1 típusú” Minőségazonosságai bizonyítványt kell benyújtani, az adott telephelyre történő minden beszállításkor.

Első beszállítással átadandó dokumentumok:

- Színminta (a megrendelő által megadott, illetve elfogadott minta, amely a szállító szövet színét közelítőleg megjelöli)
- Színhatárminta (színvilla) (a szállítandó szövettel azonos minőségű szövetből készült két minta, amelyek a szállítandó szövet színhatárait /színvilla/ jelöli meg)
- Határminta (olyan hivatalos szerv által elfogadott, lepecsételt és aláírásokkal hitelesített szövet darab, amely egy-egy az anyagon mutatkozó kiterjedt hibának /pl. vetülék-táblásság, csomósság, nopposság, láncirányú csikozottság, foltosság, fonalegyenlőtlenség/ a minősítésére szolgál.

#### **6. Átvételi és vizsgálati előírások, jegyzőkönyvek**

- EN 10204 szabvány szerint 3.1-es szakértői minőségi bizonyítvány adagszámonként (sarzs)
- tisztítási, tárolási előírás biztosítása

#### **7. Biztonságtechnikai követelmény**

- Nem szükséges.

#### **8. Beszállítási előírások**

Olyan termékeket szállítani, amelyeken a CE jelölés jól láthatóan, olvashatóan és letörölhetetlenül van feltüntetve a terméken, az ahhoz csatolt címkén, a csomagoláson és/vagy a kísérő dokumentáción.

Tárolhatóság: 24 hónap eredeti felbontatlan csomagolásban.

#### **9. Anyagjellemzők**

**CAF KOCSI PLISZÉ FÜGGÖNY**



**MŰSZAKI FELTÉTELEK**  
**Beszerzéshez és szállításhoz**  
**Gyártmánycsoportonként**

Azonosító: **IBA-2204**  
Változat: **1.**  
Oldalszám: **3 / 4**

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
<b>MFA25</b>	<b>FÜGGÖNYÖK</b>	<b>SZEMÉLYKOCSI TEXTIL</b>	<b>2016.09.01.</b>

Anyaga az anyagszerkezet szerint: 100% PES Trevira CS  
Szín, struktúra: a minta alapján.  
Össztömeg: kb. 300g/m<sup>2</sup>  
Szélesség: kb. 3000 mm  
Alak, méret: A vonatkozó rajzok alapján.  
Színtartósság: Mesterséges színes fénnel szembeni viselkedés (MSZ EN ISO 105/B02): min. 5  
Színtartósság: Színtartósság perklór-etilén oldószeres vegytisztítással szemben (MSZ EN ISO 105-D01): min. 4  
Színtartósság: Színtartósság dörzsöléssel szemben (MSZ EN ISO 105-X12): száraz: 4, nedves: 3-4.  
Kopásállóság (MSZ EN ISO 12947-2) (Martindale): 20000 fordulat  
Tisztíthatóság, moshatósság: kb.40.  
A szegés csak az ablakfelőli oldalon lehet.  
Mintairány: Az anyagon meg kell nézni a mintát, hogy mindegyik mintaelem egy irányban legyen.  
Fonalirány: A gyártmány szerkesztésénél megadott fonaliránya a szövet láncfonal irányával egyező legyen, hogy a tisztítás-kezelés ne okozzon a készterméken deformációt.  
A függöny csak egy anyagból készülhet, a toldása nem megengedett!

Tűzzel szembeni viselkedés: EN 455645-2 szerint HL2.

**JACQUARD FÜGGÖNY MÁV LOGÓVAL**

1112 DELIUS krém színű  
4213 DELIUS bordó színű

Anyaga az anyagszerkezet szerint: 100% PES Trevira CS  
Szélesség: 140 cm  
Színtartósság: Mesterséges színes fénnel szembeni viselkedés (MSZ EN ISO 105/B02): min. 5  
Színtartósság: Színtartósság perklór-etilén oldószeres vegytisztítással szemben (MSZ EN ISO 105-D01): min. 4  
Színtartósság: Színtartósság dörzsöléssel szemben (MSZ EN ISO 105-X12): száraz: 4, nedves: 3-4.  
Kopásállóság (MSZ EN ISO 12947-2) (Martindale): 20000 fordulat  
Tisztíthatóság, moshatósság: kb.40.  
A szegés csak az ablakfelőli oldalon lehet.  
Mintairány: Az anyagon meg kell nézni a mintát, hogy mindegyik mintaelem egy irányban legyen.  
Fonalirány: A gyártmány szerkesztésénél megadott fonaliránya a szövet láncfonal irányával egyező legyen, hogy a tisztítás-kezelés ne okozzon a készterméken deformációt.  
A függöny csak egy anyagból készülhet, a toldása nem megengedett!

Tűzzel szembeni viselkedés: UIC 564-2: legalább „B” osztály vagy DIN 5510-2: S3; SR2; ST2; vagy NF X 70-100-1; F03 vagy EN 45545; vagy MSZ EN 13501-1: A1; A2 s1-d0, B s1-d0; B s2-d0

**MÁVSZ SZERINTI FÜGGÖNYÖK**

Görfüggöny MÁV emblémás: MÁVSZ. 2358-1993 szabvány szerinti minőségben.

Tolófüggöny MÁV emblémás: MÁVSZ. 2359-1994 szabvány szerinti minőségben.

Tűzzel szembeni viselkedés: UIC 564-2: legalább „B” osztály vagy DIN 5510-2: S3; SR2; ST2; vagy NF X 70-100-1; F03 vagy EN 45545; vagy MSZ EN 13501-1: A1; A2 s1-d0, B s1-d0; B s2-d0.



**MŰSZAKI FELTÉTELEK**  
**Beszerezéshez és szállításhoz**  
**Gyártmánycsoportonként**

Azonosító: **IBA-2204**  
Változat: **1.**  
Oldalszám: 4 / 4

Dokumentum azonosító/verzió szám	Gyártmánycsoport megnevezése	Gyártmánykategória	Hatályba lépés dátuma
<b>MFA25</b>	<b>FÜGGÖNYÖK</b>	<b>SZEMÉLYKOCSI TEXTIL</b>	<b>2016.09.01.</b>

**10. Tulajdonságokra jellemző előírt értékek**

A 9. pontban lévő követelmények.

**11. Független akkreditált laboratórium által kiadott vizsgálati jegyzőkönyvvel tanúsított paraméterek**

- Egyenértékű anyag ajánlatok az ajánlattevőnek kell igazolnia, tanúsító intézeti vizsgálati jegyzőkönyv alapján, hogy a terméke megfelel.
- tűzzel szembeni viselkedés követelményeinek való megfelelés

**12. Egyéb rendelkezések**

- Nem szükséges.